

## IZ ORNITOLOŠKE BELEŽNICE

### From the ornithological notebook

#### SLOVENIJA / SLOVENIA

##### ČRNA ŠTORKLJA *Ciconia nigra*

**Black Stork** – observation of an adult at Koželjski graben above Borovnica (UTM VL58, central Slovenia) on 29 Mar 2005

Dne 29.3.2005 sem se zvečer odpravil proti stenam v vzhodnem kraku Borovniške doline. Na poti sem v Koželjskem grabnu nad Peklom opazil večjo črno ptico, ki je ravno zletela iz potoka Borovniščice. Najprej sem pomislil, da gre za krokarja *Corvus corax*, vendar sem že v naslednjem trenutku zagledal rdeče noge in svetlo trebušno stran ter se zavedel, da imam opraviti z odraslo črno štorkljo. Ali črna štorklja na območju tudi gnezdi, za zdaj še ne morem trditi, je pa habitat z odročnimi dobro ohranjenimi gozdovi, meandrirajočim potokom v močvirnatih dolinah in bližnjimi skalnimi stenami za gnezditveno verjetno primeren. Iz zadnjih let je kot najblžje gnezditveno območje znano Ljubljansko barje, še izpred druge svetovne vojne pa je znano poročilo o gnezdenju na Ljubljanskem vrhu ter v okolici Rakeka in Zale [GEISTER, I. (1995): Ornitološki atlas Slovenije. – DZS, Ljubljana; BIRD LIFE INTERNATIONAL (2004): Birds in Europe: Population Estimates, Trends and Conservation Status. – BirdLife Conservation Ser. 12, BirdLife International, Cambridge]. Despite the regular appearance of Short-toed Eagles in the Slovene Karst, only few data on its breeding and population numbers appear to be at hand. Very recently, it was estimated that the Important Bird Area (IBA) of Kras, with its almost 62,000 ha Slovenia's largest IBA, holds 5 – 7 breeding pairs [BOŽIČ, L. (2003): Mednarodno pomembna območja za ptice v Sloveniji 2. – Monografija DOPPS št. 2, DOPPS, Ljubljana].

Miha Krofel, Zavrh pri Borovnici 2, SI-1353 Borovnica, Slovenia, e-mail: mk\_lynx@yahoo.co.uk

##### RIBJI OREL *Pandion haliaetus*

**Osprey** – one individual observed on migration at Planinsko polje (UTM VL47, central Slovenia) on 28 Mar 2005

Dne 28.3.2005 sem se odpravil oprezač za lunji na Planinsko polje. Potem ko sem prehodil večji kos vzhodnega dela polja in se začel vračati proti avtomobilu ter si mislil, da se bom moral zadovoljiti s samcem postovke *Falco tinnunculus* in šestimi (6) kanjami *Buteo buteo*, sem v zraku opazil dve ujedi. Na veliko veselje sem ugotovil, da je ena od ujed samec rjavega lunja *Circus aeruginosus*, druga pa ribji orel. Oba sta nekaj časa krožila na termičnem vzgornjiku, nato pa je ribji orel odjadral nad gozdom proti severu, medtem ko sem rjavega lunja kasneje ponovno opazil krožiti nekoliko bolj proti zahodu.

Miha Krofel, Zavrh pri Borovnici 2, SI-1353 Borovnica, Slovenia, e-mail: mk\_lynx@yahoo.co.uk

##### SHORT-TOED EAGLE *Circaetus gallicus*

**Kačar** – en osebek opazovan med jadranjem nad Ležeškim Gabrkom pri Divači (UTM VL25, JZ Slovenija)

Around 10.20 h (CET) on 15 Jul 2005, on a sunny and almost windless day, we caught sight of an adult Short-toed Eagle of the dark morph at Ležeški Gabrk near Divača (UTM VL25, SW Slovenia), circling 50 – 100 metres above the open meadows and the adjoining pine forest. A few minutes later it circled up to a height of 200 – 300 metres and left the area by gliding slowly to the south-east. In the eastern and south-western parts of the country, Slovenia holds a declining and very local population of 10 – 15 breeding pairs at the northern limit of the species' core nesting areas on the Balkan Peninsula [GEISTER, I. (1995): Ornitološki atlas Slovenije. – DZS, Ljubljana; BIRD LIFE INTERNATIONAL (2004): Birds in Europe: Population Estimates, Trends and Conservation Status. – BirdLife Conservation Ser. 12, BirdLife International, Cambridge]. Despite the regular appearance of Short-toed Eagles in the Slovene Karst, only few data on its breeding and population numbers appear to be at hand. Very recently, it was estimated that the Important Bird Area (IBA) of Kras, with its almost 62,000 ha Slovenia's largest IBA, holds 5 – 7 breeding pairs [BOŽIČ, L. (2003): Mednarodno pomembna območja za ptice v Sloveniji 2. – Monografija DOPPS št. 2, DOPPS, Ljubljana].

Tina Lončar, Gospovsavska 12, SI-2000 Maribor, Slovenia, e-mail: martina\_loncar@yahoo.com  
Peter Sackl, Stmk. Landesmuseum Joanneum, Raubergasse 10, A-8010 Graz, Austria, e-mail: peter.sackl@stmk.gv.at

##### ČRNI ŠKARNIK *Milvus migrans*

**Black Kite** – new probable breeding locality; a juvenile observed in the vicinity of Trnovec near Dramlje (UTM WM32, NE Slovenia) on 2 Jul 2005

Čeprav je črni škarnik v sosednji Hrvaški dokaj številna ujeda s 400 – 500 pari predvsem v severnem delu države [RADOVIĆ, D., KRALJ, J., TUTIŠ, V. & ĆIKOVIĆ, D. (2003): Crvena knjiga ugroženih ptica Hrvatske. – Ministarstvo zaštite okoliša i prostornog uređenja, Zagreb], pa v Sloveniji vrsta gnezdi zgolj posamič in občasno z dvema znanima gnezdiščem na Lescah na Gorenjskem [KOZINC, B. (1991):